

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 131 (2005)
Heft: 6

Artikel: Staatsbesuch : Sam, would you like a cup of tea?
Autor: Minder, Nik / Kneubühler, Niels
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-602162>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

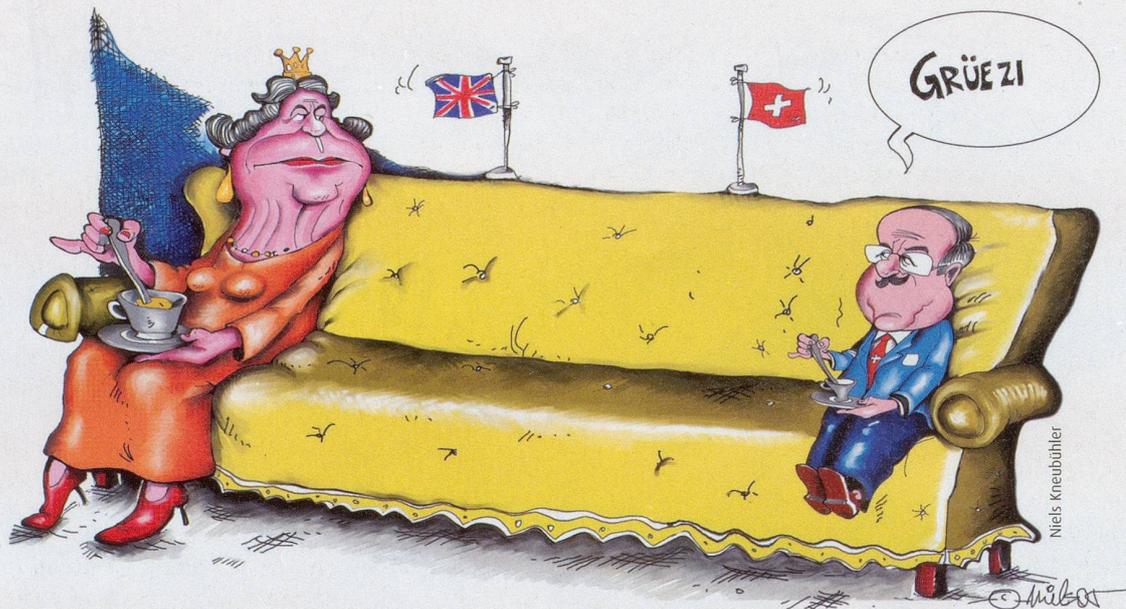
Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sam, would you like a cup of tea?

Nik Minder

28
Nebelspalter
Juli 2005



Dem Nebelspalter wurde kürzlich das offizielle 20-minütige Protokoll des Gesprächs zwischen Queen Elizabeth II. und Bundespräsident Schmid anlässlich des Staatsbesuches vom 2. Juli in London zugespielt. Hier die Highlights.

Good morning, Miss Queen Mum II.

Good afternoon, dear Mister – what's your name?

Schmid, Sämi Schmid, Präsident of Schwitserländ.

Oh, yes, if my memory serves me right. And you know, I am Queen Elizabeth II! Mum is dead.

Aha! That make me very happy. Ähm, I mean to see you in our old Downing Street 10 Castle.

No, Sam, this is the Buckingham Palace.

Ahaa! I know, Mister Blocher said me: Don't mixe the both addresses! Sorry, I think also Toni Blair lives here.

Haha, you are a joker! What are you doing in Swiss?

Excuse me, Mäm, Swiss is, or was our national flight association and our pride.

Flight association? What's that? And you are the manager of this company?

Neneei, I am the Chief of Military.

Than you are a General as our dear old Churchill?

Neneei, but thank you for the flowers. I am only Bundespräsident Sämi Schmid from Schwitserländ.

Okay, Uncle Sam, how are you in our mountains country? And what's your party?

My party is the ÄssVouPee.

EssViPii? Socialist Veteran Party? Or what?

Neneei, chöid däiche! It's the Swiss People Party, the middle class party for the Bärnese farmers and the Zürich Huligäns.

Oh, a football party! You are a sportsman? Your're the right man in your government.

Nono, I mean, yes, perhaps, I think, without, ähm, this bullok Mörgeli Schwitserländ can be very nice.

I don't understand. But would you like a cup of tea?

No, thank you, I like to drink only Swiss milk with Ovomaltine or a Gurtenbräu.

Oh, really? That's very unusual. But Swiss is an eccentric nation. Therefore we love you.

And we love England – I mean Great Britain.

It's ok, Sam. You know, my son is a sentimental Klosters enthusiast. He likes snow and he is a quiet man like a Swiss.

Yes? He is also a dreamer, hohoho?

Oh, no! He is a patient man! The long wait for his job has not made him tired.

Aha! Soso! Ähm, when do you come again in our nice country? We speak also English.

Oh, yes, I see, you are the best proof. But I will visit Micheline Calmy-Rey, when I have time.

Why Micheline?

Because she is a very dynamic person in your government and I can discuss with her about cooking ...